|  |  |
| --- | --- |
| ACORDO DE COOPERAÇÃO QUE ENTRE SI CELEBRAM A UNIVERSIDADE FEDERAL RURAL DO SEMIÁRIDO – UFERSA E (*nome completo da instituição e sigla)*.  A **UNIVERSIDADE FEDERAL RURAL DO SEMIÁRIDO**, com sede à Avenida Francisco Mota, 572, Pte. Costa e Silva, Mossoró, Estado do Rio Grande do Norte, CEP: 59.625-900, Brasil, doravante denominada **UFERSA,** neste ato representada por seu Magnífico Reitor, **Prof. Dr. JOSÉ DE ARIMATEA DE MATOS,** e \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(***Nome completo da instituição)***, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(endereço completo da instituição estrangeira), doravante denominada \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(*SIGLA DA INSTITUIÇÃO*)**, neste ato representada por seu \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(*título do cargo*)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*NOME COMPLETO DO REPRESENTANTE DA INSTITUIÇÃO*)** resolvem de comum acordo celebrar o presente Acordo de Cooperação em conformidade com a legislação vigente em seus respectivos países e mediante as cláusulas e condições a seguir pactuadas:  **CLÁUSULA PRIMEIRA - DO OBJETO**  O objeto do presente Termo é estabelecer uma cooperação mútua e ampla entre a UFERSA e \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, visando desenvolver em conjunto ações de mútuo interesse por meio de:   * 1. Visitas e intercâmbio de professores, estudantes e técnicos administrativos das referidas instituições objetivando a realização de atividades voltadas à pesquisa, ensino e extensão;   2. Constituição de grupos de trabalho, elaboração e desenvolvimento conjunto de projetos e programas de cooperação a curto, médio e longo prazos;   3. Organização conjunta de eventos acadêmicos, científicos e culturais;   4. Cursos de diferentes níveis e categorias;   5. Consultoria técnica;   6. Intercâmbio de informações e publicações acadêmicas, científicas e culturais;   7. Facilitação do acesso à infraestrutura informacional e laboratorial das respectivas instituições.   **CLÁUSULA SEGUNDA - DA EXECUÇÃO**  Cada atividade a ser desenvolvida como parte deste Acordo deve ser proposta em um Acordo Específico no qual deverão ficar definidos objetivos, planejamento, cronograma, recursos humanos e materiais necessários.  **CLÁUSULA TERCEIRA - DA VIGÊNCIA**  O presente Termo de Cooperação vigorará pelo prazo de 05 (cinco) anos, contados a partir da data da sua assinatura e poderá ser renovado pelo mesmo período com o consentimento das partes. Além disso, poderá ser rescindido por qualquer uma das partes, desde que a parte interessada notifique a outra (por escrito) para sua consideração, mediante uma antecedência mínima de 90 dias antes da data prevista para a rescisão. Este acordo poderá ser emendado por meio da troca de cartas entre as duas instituições. Tais emendas, uma vez aprovadas por ambas as instituições, farão parte do presente Acordo.  **CLÁUSULA QUARTA - DOS RECURSOS FINANCEIROS**  A execução das atividades planejadas e aprovadas estará sujeita à disponibilidade orçamentária de ambas as Instituições e/ou à aquisição de recursos provindos de uma terceira fonte. As partes acordantes poderão compartilhar os custos inerentes às diversas atividades, segundo a sua regulamentação interna e entendimentos prévios e específicos para cada caso. Não haverá transferência de recursos financeiros entre as partes.  **CLÁUSULA QUINTA - DA PROPRIEDADE INTELECTUAL**  As atividades de investigação conjunta que possam produzir resultados passíveis de serem protegidos pelos direitos de propriedade intelectual deverão estar previstas nos Acordos Específicos vinculados ao presente Acordo de Cooperação. Ambas as Partes deverão acordar regras de articulação no sentido de garantir a adesão de todos os intervenientes às regras estabelecidas nos seus respectivos Regulamentos de Propriedade Intelectual. Portanto, nenhum dos resultados da cooperação científica ou técnica poderá ser utilizado sem o acordo prévio das duas partes. A parte que deixar de cumprir o pactuado nesta cláusula assumirá a responsabilidade jurídica correspondente.  **CLÁUSULA SEXTA – DO PESSOAL**  O pessoal envolvido nas tarefas inerentes ao presente Acordo, ficará sujeito às normas e aos regulamentos da instituição ao qual pertencer, no que diz respeito ao vínculo empregatício, seguro médico e de vida, acidentes de trabalho e outros benefícios e direitos do empregado. Os professores, estudantes e técnicos administrativos participantes dos programas de cooperação, nos termos deste Acordo, seguirão as exigências de imigração do país da instituição receptora, e deverão contratar um seguro internacional de cobertura médico-hospitalar para a sua permanência no exterior.  **CLÁUSULA SÉTIMA – COMITÊ COORDENADOR**  Dentro de um prazo de 30 dias úteis, no máximo, a partir da data da assinatura do presente Acordo, será constituído um Comitê Coordenador com representantes designados, um titular e outro suplente para cada uma das partes signatárias. Este Comitê será o responsável pelo planejamento, pelo acompanhamento e pela avaliação das ações decorrentes do presente Acordo. O Comitê deverá se reunir, a pedido de qualquer uma das partes, pelo menos uma vez ao ano, de forma presencial ou virtual. Os relatórios e propostas elaborados por este Comitê em ditas reuniões deverão ser encaminhados aos diretores de ambas as partes.  **CLÁUSULA OITAVA - BENS MÓVEIS E IMÓVEIS**  Os bens móveis ou imóveis do UFERSA e do \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ colocados à disposição para a execução deste Acordo, destinados ao desenvolvimento dos planos ou dos projetos, ou aqueles que vierem a ser agregados, continuarão fazendo parte do patrimônio original da parte que o proporcionou, ou aqueles que tiverem sido adquiridos com seus recursos, salvo determinação contrária. Os itens inventariados entregues por uma das partes à outra a título de empréstimo deverão ser devolvidos à parte que os tiver proporcionado, uma vez cumprida sua finalidade, em boas condições de conservação, independentemente do desgaste ocasionado pelo uso normal e pela ação do tempo. A parte receptora será considerada para todos os efeitos como a depositária legal dos elementos recebidos.  **CLÁUSULA NONA - CONTROVÉRSIAS NO ÂMBITO LEGAL**  Na hipótese de haver diferenças de opinião que possam ocasionar ações legais, a UFERSA e \_\_\_\_\_\_\_\_ envidarão todos os esforços necessários para solucioná-las de forma amigável. Caso os desacordos persistam, os signatários acatarão o parecer ou a decisão proferida por um árbitro independente especialmente convocado de comum acordo entre as partes.  E, por estarem assim acordados, assinam o presente instrumento em duas vias bilíngues de igual teor e forma, para fins de direito.  Mossoró, \_\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Reitor da UFERSA | ACUERDO DE COOPERACIÓN CELEBRADO ENTRE LA UNIVERSIDADE FEDERAL RURAL DO SEMIÁRIDO – UFERSA Y (*nombre completo de la institución y sigla*).  LA **UNIVERSIDADE FEDERAL RURAL DO SEMIÁRIDO**, ubicada en la Avenida Francisco Mota, 572, Costa e Silva, Mossoró, Estado do Rio Grande do Norte, CEP: 59.625-900, Brasil, desde ahora denominada **UFERSA,** en este acto representada por su Magnífico Rector, **Prof. JOSÉ DE ARIMATEA DE MATOS,** y \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(***Nombre completo de la institución***), \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(***dirección completa de la institución***), desde ahora denominada \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(*SIGLA DE LA INSTITUCIÓN*)**, en este acto representada por su \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(*título del cargo*)** **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*NOMBRE COMPLETO DEL REPRESENTANTE DE LA INSTITUCIÓN*),** resuelven de común acuerdo celebrar el presente Acuerdo de Cooperación en conformidad con la legislación vigente en sus respectivos países y mediante las cláusulas y condiciones a continuación pactadas:  **CLÁUSULA PRIMERA - DEL OBJETO**  El objeto del presente es establecer cooperación mutua y amplia entre la UFERSA y \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, proponiéndose a desarrollar en conjunto acciones de mutuo interés por medio de:   * 1. Visitas e intercambio de profesores, estudiantes y funcionarios administrativos de las referidas instituciones objetivando la realización de actividades de investigación, enseñanza y extensión;   2. Constitución de grupos de trabajo, elaboración y desarrollo en conjunto de proyectos y programas de cooperación a corto, mediano y largo plazos;   3. Organización conjunta de eventos académicos, científicos y culturales;   4. Cursos de diferentes niveles y categorías;   5. Consultoria técnica;   6. Intercambio de informaciones y publicaciones académicas, científicas y culturales;   7. Permiso de acceso a la infraestructura de información y laboratorio de las respectivas instituciones.   **CLÁUSULA SEGUNDA – DE LA EJECUCIÓN**  Cada actividad a ser desarrollada como parte de este Acuerdo debe ser propuesta en un Convenio Específico en el que se definirá: los objetivos, la planificación, el cronograma, los recursos humanos y materiales necesarios.  **CLÁUSULA TERCERA – DE LA VIGENCIA**  El presente Acuerdo de Cooperación tendrá una vigencia de 5 (cinco) años, contados desde la fecha de firma y se renovará por igual período con consentimiento de las partes, pudiendo darse por finalizado por cualquiera de las partes siempre que se notifique a la otra (por escrito) para su consideración, con una anticipación no menor de 90 días antes de la fecha deseada de rescisión. Este acuerdo podrá ser enmendado por medio del intercambio de cartas entre las dos instituciones. Tales enmiendas, una vez aprobadas por ambas instituciones, formarán parte de este Acuerdo.  **CLÁUSULA CUARTA – DE LOS RECURSOS FINANCIEROS**  La ejecución de las actividades planificadas y aprobadas estarán supeditadas a las disponibilidades presupuestarias de ambas Instituciones y/o a la adquisición de fondos de terceras fuentes**.** Las partes podrán compartir los costos inherentes a las diversas actividades, según su reglamentación interna y entendimientos previos y específicos para cada caso. No habrá transferencia de recursos financieros entre las partes.  **CLÁUSULA QUINTA – DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL**  Las actividades de investigación conjunta que puedan producir resultados pasibles de ser protegidos por los derechos de propiedad intelectual deberán estar previstas en los Convenios Específicos vinculados al presente Acuerdo de Cooperación. Ambas Partes deberán acordar reglas de articulación para garantizar la adhesión de todos los intervinientes a las reglas establecidas en sus respectivos Reglamentos de Propiedad Intelectual. Por lo tanto, ningún resultado de la cooperación científica o técnica podrá ser utilizado sin el consentimiento previo de las dos partes. La parte que deje de cumplir lo pactado en esta cláusula asumirá la responsabilidad jurídica correspondiente.  **CLÁUSULA SEXTA – DEL PERSONAL**  El personal afectado a las tareas inherentes al presente Acuerdo, permanecerá sujeto a las normas y regulaciones de la institución a la que pertenece en todo lo concerniente a empleo, seguros médicos y de vida, accidentes de trabajo, otros beneficios y derechos del empleado. Los profesores, estudiantes y funcionarios participantes de los programas de cooperación, en de este Acuerdo, cumplirán las exigencias de inmigración del país de la institución receptora, y deberán contratar un seguro internacional de asistencia médica y hospitalaria para a su permanencia en el exterior.  **CLÁUSULA SÉPTIMA – COMITÉ COORDINADOR**  En un plazo no mayor de 30 días hábiles, a partir de la fecha de la firma del presente Acuerdo, se integrará un Comité Coordinador con representantes designados, uno titular y otro suplente por cada una de las partes. Este Comité será el responsable de la planificación, seguimiento y evaluación de las acciones derivadas del presente Acuerdo. El Comité se reunirá a pedido de una de las partes al menos una vez al año, en forma presencial o virtual, y elevará los informes y propuestas a los niveles directivos de ambas partes.  **CLÁUSULA OCTAVA - BIENES MUEBLES E INMUEBLES**  Los bienes muebles e inmuebles del UFERSA y del \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ que al poner en ejecución este Acuerdo se destinen al desarrollo de los planes y proyectos, o los que pudieran agregarse en el futuro, continuarán en el patrimonio de la parte a la que pertenecen, o con cuyos fondos hubiesen sido adquiridos, salvo determinación en contrario. Los elementos inventariables entregados por una de las partes a la otra en calidad de préstamo deberán ser restituidos a la parte que los haya facilitado una vez cumplida la finalidad para la que fueron entregados, en buen estado de conservación, sin perjuicio de demérito ocasionado por el uso normal y la acción del tiempo. La parte será considerada a todos los efectos como depositaria legal de los elementos recibidos.  **CLÁUSULA NOVENA - DIFERENDOS LEGALES**  En caso de existir diferencias de opinión que ocasionen acciones legales, UFERSA y \_\_\_\_\_\_\_ realizarán los esfuerzos necesarios para dirimirlas en forma amigable. En caso de continuar los desacuerdos, los signatarios se someterán al laudo o decisión emanada de un árbitro independiente convocado al efecto de común acuerdo por las partes.  Y, estando acordados, firman el presente instrumento en dos copias de igual contenido y forma, para fines de derecho.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Presidente del \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |